

# 「日本語コンベンション」提案書

<http://nihongoconvention.wix.com/home>

ク・シャオ・バーク・オン

学生に日本語を続けてほしいですが、どうやって続けてもらえるか考えてみます。他の学生と習う経験をシェアすれば、私たちは大きい日本語を勉強コミュニティを作りたいです。私たちも日本語を頑張って勉強しているので、どうやって新しい学生や勉強している学生のために助けあげられるか色々なアイデアがあります。アイデアを紹介したいと思います。

初めまして、

私たちはバージニア大学の日本語の二年生です。

アンケートにお答になって、日本語のプログラムと学生についての悩みを教えてくださいましてありがとうございます。先生にいただいたアイデアを読んだ後、どうやって後輩を手伝ってあげるか考えた時、私たちはこの「日本語コンベンション」のサイトを作ってみることにしました。

日本語の学生は困っている時、やる気が少なくなるかもしれませんが、他の学生と同じような経験を知れば、一人じゃないことがわかって、続けたいかもしれません。こんな勉強している学生のためえに、私たちはインターネットサイトを作ってみました。サイトで自分の経験を書いたり、他の人の話を読めたりして、皆の心配している事やよかった事もシェアできます。ブログみたいなサイトは面白そうだと思いますが、学生は勉強の仕方について質問を書けば、誰に相談するかどうかわかりませんから、私たちはいろいろな勉強の仕方についてのサイトを調べて、集めることにしました。例えば、学生は漢字をもっと上手になりたがっている時、勉強の仕方ページで、小テストやゲームのサイトのリンクを使えます。私たちはそんな漢字を練習したい学生に返事を送れなくても、手伝ってあげられるかもしれません。

最初に私たちは学生の経験を集めて、話を見せてあげますが、たくさん勉強のし方を紹介してあげる事もしたいと思います。

先生はプロジェクトについて質問や感想を教えてくださいませんか。私たちのグループのメールは「[mcb2et@virginia.edu](mailto:mcb2et@virginia.edu)」です。よろしくお願ひいたします。

## グループで選んだアイデア

### アイデア 1：「手紙友達」

まず、勉強を続ける学生のために日本語で手紙を書いて、他の学校に送って、相手と友達になってあげるプログラムについて考えましたが、先生がこれをさせられたら宿題みたいし、学生は興味がないでしょうし、プログラムもたくさん時間がかかるし、自分でできなさそうでした。

### アイデア 2：「ビデオチャット」

日本語を勉強している後輩のためにインターネットにビデオチャットの会話練習することを考えました。こんな会話をしたことがある人によると、しやすいですが、日本語が上手か下手かどうかわからないからパートナーを決めにくいです。

### アイデア 3：「経験のブログ」

最後に、日本語を勉強している人や日本に興味がある人のために日本語を習う経験をシェアするブログを作りたかったです。興味がある時や困っている時など勉強する学生の経験を読めて、日本語を勉強のやる気を見つけてもらえるといいと思います。できると思ったから、このプロジェクトにしました。

## 「日本語コンベンション」の内容説明

<http://nihongoconvention.wix.com/home>

学生は「日本語コンベンション」というサイトのホームページで一つ話とサイトの目的を読んだり、自分の書きたい事を送ったりできます。四つのカテゴリーのリンクがありますから、勉強のリソースと書いてもらった経験のページも見えます。

The screenshot shows a form titled "Share Your Story" with a navigation bar at the top containing "Home", "Study Help", "Stories", and "Photos", and a "Create a WIX site!" button. The form includes a "Prefer to stay anonymous?" checkbox, a "Name" field, an "Email" field, a "Title" field, and a "Message" text area. Below the form is a "Send!" button. To the left of the form, there is text: "We understand. Feel free to leave a nickname or no name at all. And instead of your own email, use our throwaway address instead: [tracisiju@thirma.com](mailto:tracisiju@thirma.com)". Below the form, there are suggestions for topics to write about: "Not sure what to write about? Consider these. What's your biggest drive to learn the language? Why Japanese? How do you envision Japanese in your future? What difficulties do you have with the language? How are you overcoming them? Interesting personal experience with Japan? Odd similarities with other countries/languages? Studying tips or resources that have impacted your learning?"

経験ページは楽しくしてみたいですから、書いてもらった話が自分の日本語の経験だったら、何についてでもいいです。留学生の話と漫画を読む人の話もあります。まだひらがなや漢字を読めない人にも使ってほしいから、サイトは日本語も英語も言い方を書いてあります。

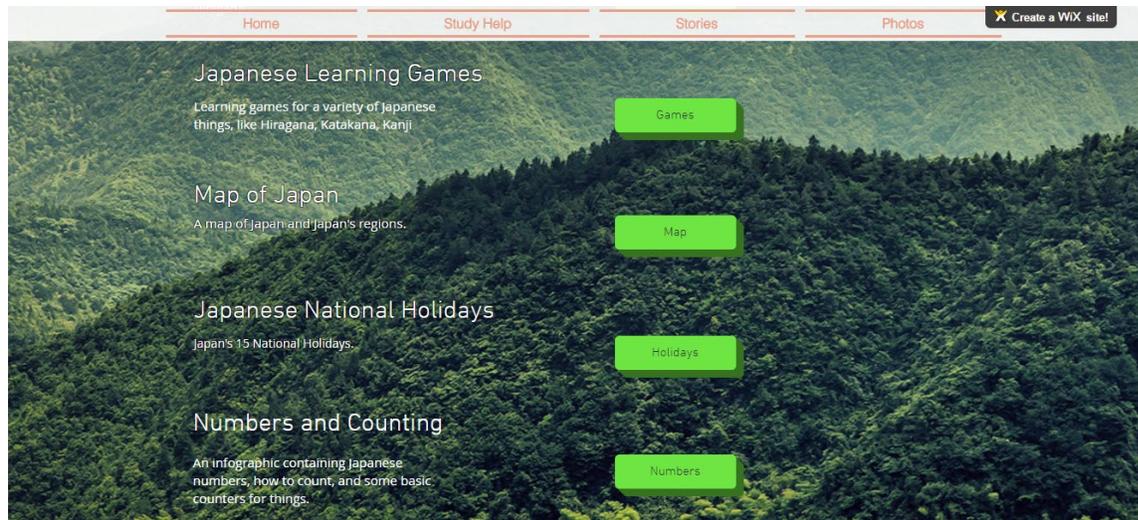
The screenshot shows the homepage of "NIHONGO NO GAKKAI 日本語の学会". It features a navigation bar with "Home", "Study Help", "Stories", and "Photos", and a "Create a WIX site!" button. The main content area displays a blog post titled "「漫画のために...！」" dated 07.04.2016. The post text reads: "When I was ten I read manga for the first time. After that I was always looking for new manga. I have found various types manga for boys and girls and women and men. I also listen to Japanese music everyday. Now I often read manga and Japanese stories in English but I want to read them in Japanese. Because someday I want to read Japanese literature in Japanese. I study Japanese. 十歳の時初めて漫画を読みました。それから、私はいつも新しい漫画を探していました。少女も少年も青年も女性も、色々な漫画を見つけました。日本の音楽も毎日聞きます。今よく漫画と日本の小説を英語で読みます(けど、日本語で読みたいです。いつか日本語で日本の物語を読みたいから、日本語を勉強します。" Below the post is a "0 comments" section with a "Leave a message..." input field. To the right, there is a "Recent Posts" section listing: "First Time Japanese" (04.08.2016), "どうして日本語を勉強する?" (04.08.2016), "「漫画のために...！」" (04.07.2016), "Testing my abilities" (04.06.2016), "A short reflection" (04.04.2016), "「日本人の知らない日本語」" (03.31.2016), and "二年後..." (03.30.2016).

勉強についてのページは「元気」という教科書の小テストがあります。

<http://nihongoconvention.wix.com/home#!quizlet-genki-sets/olhs1>



そして、他の日本語と日本についての事を教えるサイトのリンクもあります。勉強のリソースが多いですが、同じサイトでありません。私たちはいろいろな種類のサイトを集めれば、学生たちは他のサイトを覚えなくてもいいと思います。私たちのサイトで他のサイトのまとめを書いたり、使い方を説明したりすることにしていました。



私たちのクラスメートのプロジェクトもサイトに入れてあげました。例えば、スカイプで糧教師のプログラムを作っているグループの広告をサイトに入れました。他のグループが作った日本語をまだ勉強していない中学生に日本語と日本の文化を紹介してあげるビデオもあります。

わたしたちのサイトをどう使っていただけるか説明します。まず、学期を始めた時に日本語コンベンションというブログを日本語の学生に授業で紹介してさしあげます。そうしたら、生徒は学期中にブログに入ったリソースやストーリーを使えます。先生が生徒に「日本語の勉強について悩んでいる時や勉強の仕方をしたい時にもこのブログを使ってください。自分の話を書いてください。」とおっしゃったらいいではないでしょうか。どの外国語を勉強するかまだ選んでいない生徒にもこのブログを見せたら、生徒は日本語に興味を持つようになるかもしれません。

ブログをお使いになる時、ご注意くださいいただきたいことがあります。誰かにブログのメッセージを送ったら、ブログを管理する人がメールをもらうことになります。生徒は何を書きましたかよくわかりませんから、ブログにポストする前に役に立つストーリーを選んで、間違ってしまった日本語を直しておいたほうがいいと思います。このブログをモデレータする人は先生と日本語の先輩もできると思います。先生は私が作ったブログを授業で使いたければ、私たちに連絡していただけないでしょうか。